



631 King Edward Avenue
Ottawa, ON
K1N 6N5

Fulcrum Publishing Society – Board of Directors
THE FULCRUM'S LANGUAGE OF PUBLICATION

Approved by the Board of Directors on Monday, September 28th, 2020.



WHEREAS “Fulcrum” is defined as “the University of Ottawa’s English-language newspaper, which is published and owned by the Corporation” in the Corporation’s Bylaws, Policy Manual, and Constitution.

WHEREAS It is well established that The Fulcrum is an English-language publication.

WHEREAS There is no evidence of The Fulcrum publishing in another language in its current form.

WHEREAS It is well established that La Rotonde is the French-language publication on the University of Ottawa campus.

WHEREAS If The Fulcrum were to begin publishing in French it would be a significant shift in the organization’s mandate, requiring potentially significant additional financial investments in terms of translation and employee resources.

WHEREAS Proposals to incorporate bilingual articles have failed to gain approval at past Strategic Planning Sessions.

BE IT RESOLVED THAT The language of publication of The Fulcrum is exclusively English.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Any article published in a language other than English must first be approved by a majority vote of the Board of Directors. The Board of Directors may first seek a majority approval from the Editorial Board before approving an article published in a language other than English.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT This motion should not be construed as an inappropriate influence on editorial matters. Under no circumstances may the Board of Directors influence the editorial content of The Fulcrum.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Section 8.03 of Bylaw no. 2 be updated to include: “j. The language of publication of The Fulcrum is exclusively English. The Board must approve by a majority vote any article that is to be published in a language other than English. As part of its decision making process, the Board may ask the Editor-in-Chief to present the matter to a vote of the Editorial Board. The Board will not be bound by the decision of the Editorial Board, but has final authority on the language of publication of The Fulcrum”.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Any article previously published in a language other than English be permitted to remain as a record of The Fulcrum’s editorial history.